

2007年3月



暂定议程草案议题 3.1(d)

粮食和农业遗传资源委员会

第十一届例会

2007年6月11—15日，罗马

**动物遗传资源全球行动计划的实施和供资**

## 目 录

	段 次
I. 引 言	1—5
II. 家畜遗传资源管理全球战略的执行成分	6—9
III. 寻求委员会提供指导	10—11

附录 1：供委员会审议的 *动物遗传资源全球行动计划的实施和供资* 文本草案

附录 2：家畜遗传资源全球战略成分

为了节约起见，本文件印数有限。谨请各位代表及观察员携带文件与会，  
如无绝对必要，望勿索取。本届会议文件可从  
因特网 <http://www.fao.org/ag/cgrfa/cgrfa11.htm> 网站获取。



---

## 动物遗传资源全球行动计划的实施和供资

---

### I. 引言

1. 工作组在其上届会议上认为，在**战略行动重点**中反映出国家一级财政资源需要是适宜的。这种战略行动重点应当纳入**动物遗传资源全球行动计划**。工作组还建议委员会和国际技术会议审议是否需要增加财务支持<sup>1</sup>，以及**全球行动计划**是否应当包括关于实施和供资的一个部分。<sup>2</sup>
2. 工作组还审议由委员会监督的**家畜遗传资源管理全球战略**与将来**全球行动计划**之间的关系。工作组建议《全球战略》仍然作为技术计划，直到目前为进一步发展《全球战略》提供的粮农组织正常计划支持可以转到新的**全球行动计划**时为止<sup>3</sup>。在粮农组织为**全球行动计划**重新安排支持之后，《全球战略》将被**全球行动计划**所取代。《全球战略》包含大量成分和具体成分，为过去14年执行动物遗传资源活动提供了一个框架。由于建议从《全球战略》转向**全球行动计划**，委员会不妨审议《全球战略》的成分和具体成分(见附录2)，以确定其中成分是否需要转向**全球行动计划**。
3. 本文件**附录1**包含实施和供资的文本草案以帮助委员会审议
  - 在**动物遗传资源全球行动计划**范围内包含关于实施供资的一个部分的必要性及其内容；
  - 《全球战略》的成分和具体成分如何在这样一个实施和供资的部分中反映出来。
4. 委员会以前就《全球战略》范围内动物遗传资源重点活动方面提供指导。本文件第三部分第11段要求委员会在其下届例会之前就《全球战略》项下执行的活动进一步提供指导。将来将就有关**动物遗传资源会全球行动计划**的活动寻求指导。
5. 委员会不妨审议关于实施和供资的文本草案，对其作必要修改，并作为**动物遗传资源全球行动计划**的一部分提交国际技术会议审议。

### II. 家畜遗传资源管理全球战略的执行成分

6. **附录2**表明了**家畜遗传资源管理全球战略**的成分和具体成分。《全球战略》包

---

<sup>1</sup> CGRFA-11/07/3, 第 16 段。

<sup>2</sup> CGRFA-11/07/3, 第 27 段。

<sup>3</sup> CGRFA-11/07/3, 第 26-27 段。

括政府间机制，表明监测《全球战略》实施的管理结构。报告和评价成分和管理结构的主要职能。在**附录1**文本草案第3—6段中考虑到这些相互关连的成分。该文本表明将通过委员会对实施进行总体监测。委员会将审议状况和趋势报告及关于实施**全球行动计划**的进展报告。

7. 《全球战略》有一个以国家为基础的计划 and 基础设施成分，该成分包括全球联络点、区域联络点、国家联络点、捐助者和利益相关者参与机制及信息和通讯系统(家畜多样性信息系统)。《全球战略》的这个成分概述了动物遗传资源过程由国家推动，具有区域和全球支持结构和职能。这一结构成分在**附录1**文本草案第7-9段中得到反映。

8. 《全球战略》包括一个技术工作计划成分，该成分包括国家动物遗传资源管理计划、可持续集约化、特性描述、保存、通讯、紧急计划及反应。此外，《全球战略》还有两个具体成分，涉及能力建设和技术援助。所有这些具体成分都在**战略行动重点**中得出处理。这一成分在**附录1**的文本草案第10-12段中得到反映。

9. 《全球战略》不包括供资成分，因为它作为动物遗传资源技术工作框架。捐助者和利益相关者参与机制纳入《全球战略》。**附录1**文本草案第2段和13-16段讨论了供资、合作以及需要利益相关者参与实施过程。

### III. 寻求委员会提供指导

10. 关于**动物遗传资源全球行动计划**是否应当包括有关实施和供资的一个部分，委员会不妨：

- i) 请技术会议考虑包括关于实施和供资的一个部分以作为**动物遗传资源全球行动计划**的一部分，并向会议提交文本草案。
- ii) 要求动物遗传资源政府间技术工作组在其下届会议上审议，对于实施**动物遗传资源全球行动计划**的进展进行评价的方法，并就收到进展报告的格式及对实施进展进行评估的潜在标准和指标向委员会下届例会提出建议。

11. 关于在过渡时期实施《全球战略》方面的活动，委员会不妨要求：

- i) 捐助者根据委员会第十届例会的建议，支持设立有全球联络点牵头的一个后续行动机制，更好地促进由国家推动的**战略行动重点**的实施。
- ii) 粮农组织定期提供动物遗传资源状况和趋势报告，为动物遗传资源预警系统提供服务。

- iii) 动物遗传资源政府间技术工作组在其下届会议上审议动物遗传资源状况和趋势报告的形式及内容，审议关于查明受威胁品种的应对方案。
- iv) 粮农组织继续进一步制定关于改进对动物遗传资源的调查和特性描述的方法，向动物遗传资源政府间技术工作组下届会议提供进展报告，使工作组能够就这些领域今后的工作向委员会提出建议。
- v) 粮农组织继续制定有关在中低投入生产系统中可持续利用和开发动物遗传资源的技术准则，向动物遗传资源政府间技术工作组下届会议提供一份进展报告，使工作组能够就将来这一领域的工作向委员会提出建议。

## 供委员会审议的 *动物遗传资源全球行动计划* 的实施和供资文本草案

1. 会议认识到，*动物遗传资源全球行动计划*为进一步努力确保粮食和农业动物遗传资源的可持续利用、开发和保存提供一个有效的重要国际框架，将为努力实现世界粮食安全和消除贫困作出贡献。
2. 实施*全球行动计划*将需要为国家、区域和国际动物遗传资源计划提供大量而长期的战略投资和鼓励手段。这个过程应鼓励和支持以下各方面参与：农民、牧民和育种者；当地和土著社区；组织和机构；私营部门；民间社会。区域合作和国际合作至关重要。
3. 国家政府和粮农组织成员将通过粮食和农业遗传资源委员会，对实施*全球行动计划*的总体进展情况进行评估。为了履行这一职能，委员会将需要在委员会多年工作计划范围内，以有条不紊和重点突出的方式处理*全球行动计划*的重点领域。
4. 会议认识到，*全球行动计划*将协助粮食和农业遗传资源委员会履行其职责，关于实施的总体进展和有关后续行动过程将由粮农组织成员通过委员会进行监测和指导。为了履行该项职能，委员会将需要在其多年工作计划内制定一项分阶段计划来审议滚动式*全球行动计划*的实施进展情况以便于更新。为此目的，鼓励成员通过委员会商定所有有关各方提交进展报告的格式及评估实施进展的标准和指标。
5. 会议认识到需要定期评估动物遗传资源状况和趋势，特别是因为大量品种有全球范围丧失的危险性。粮食和农业遗传资源委员会应当定期收到关于动物遗传资源和引起变化的因素的状况和趋势报告，提供动物遗传资源提预警系统。
6. 根据实施进展报告及状况和趋势报告的结果，委员会的结论应当引起有关政府和国际机构的注意，以弥补不足，纠正不平衡或缺乏协调的情况，考虑新的创议或活动。
7. 会议认识到，实施*动物遗传资源全球行动计划*的主要责任在于国家政府，认为需要建立有效的国家动物遗传资源联络点，注意到国家网络对于动员利益相关者并使他们参与实施*全球行动计划*的重要性。每个国家将根据在*全球行动计划*中商定的重点在其粮食和农业发展需要框架内确定本国的重点活动，酌情与其它国家和国际组织合作。
8. 会议认为，动物遗传资源国际网络应当通过实施*全球行动计划*得到鼓励和加强，注意到区域联络点和区域联网对于建立合作伙伴关系，协调区域动物遗传资源

管理工作，进一步发展信息分享及经济有效的技术合作、培训和研究的重要作用。

9. 会议认识到联合国粮食及农业组织在支持由国家推动的以下努力方面的重大作用：实施**全球行动计划**，特别是支持发展中国家及经济转型国家。确认以下活动为本组织的主要职能：继续促进全球和区域合作及网络，支持举行政府间会议，保持和进一步发展家畜多样性信息系统，为动物遗传资源筹集捐助资金，确定国家和区域项目组合，发展通讯产品，协调将来全球动物遗传资源状况和趋势报告的编写工作。

10. 会议认识到，有关动物遗传资源调查、特性描述、可持续利用、开发和保存的技术发展和转让以及有关这些资源管理的其它方面的重要性。**战略行动重点**强调需要技术方面的发展和合作。实施四个重点领域需要各国政府、国际机构、非政府组织和其它方面的共同参与和协调，以便在全世界组织和执行培训及研究活动。

11. 会议认识到，需要促进提供技术援助，特别是向发展中国家和经济转型国家提供技术援助，要么以双边方式要么通过适当国家和国际组织提供，目的是促进实施**全球行动计划**。发达国家应当努力为适当技术的获取提供便利，以帮助发展中国家和经济转型国家执行其国家动物遗传资源计划，同时遵循适用产权和获取法律。

12. 会议认识到技术准则和援助以及粮农组织制定的协调培训计划有利于推动动物遗传资源工作，这项重要作用在将来应当继续帮助所有国家实施**全球行动计划**。

13. 会议认识到，粮食和农业动物遗传资源的大量不确定资金目前由国家政府和国内其他资金来源以及多边和双边组织及区域来源提供。会议认为，根据**全球行动计划**的范围，全面实施**全球行动计划**将需要大量增加活动和投资。

14. 会议认为需要增加供资以支持重点活动及弥补能力不足，实施工作需要向前推进。会议强烈建议每个国家根据国家规划、政策和计划及本国的能力，尽一切努力旨在实现**全球行动计划**目标的国家战略重点提供财政支持和鼓励手段。

15. 会议重申应加强国际合作以促进实施**全球行动计划**，特别是对发展中国家和经济转型国家的努力予以支持和补充。

16. 会议建议应当请主要多边和双边供资和发展机构探讨支持实施**全球行动计划**的方法和手段。应当尽一切努力寻求新的供资来源及利用现有财政资源。应当鼓励非政府组织和私营部门参加及支持**全球行动计划**的实施工作。

## 附录2

## 家畜遗传资源全球战略成分

成分:	政府间机制	以国家为基础的 规划和实施 基础设施	技 术 工作计划	报告及评价
具体成分:	粮食和农业遗传资源 委员会  动物遗传资源政府间 技术工作组  各国政府	全球联络点  区域联络点  国家联络点  捐助者和 有关方投资 机制  家畜多样性 信息系统	国家动物遗传资源 管理计划  可持续集约化  保 存  通 讯  紧急计划 及反应	第一份《世界 动物遗传资源 状况报告》  国家报告  国家及全球 监 测  世界观察名单 —预警系统
能力建设:	培训与教育  技术转让	准则  研究	数据和信息管理  通讯及协调	
技术援助:	粮农组织专家  专家会议  研究	非正式专家小组  先进数据和信息软件	专家骨干	